



Weiwuying
International Music Festival
衛武營國際音樂節

衛武營國際音樂節藝術總監 陳銀淑 | 藝術顧問 馬里斯·戈托尼
Artistic Director of Weiwuying International Music Festival Unsuk CHIN
Artistic Advisor Maris GOTHONI

彼得·于特福許 紀錄片放映暨座談會

Peter EÖTVÖS Lecture and Documentary Screening

主持人：沈雕龍

Moderator: SHEN Diau-long

與談人：陳銀淑、簡文彬

Guest: Unsuk CHIN, CHIEN Wen-pin

2024.4.13 Sat. 14:00

衛武營演講廳

Weiwuying Lecture Hall

影片約 55 分鐘，中場休息 15 分鐘。

Duration is 55 minutes with a 15-minute intermission.



National Kaohsiung
CENTER FOR THE ARTS

WEI WUYING

衛武營 國家藝術文化中心
國家表演藝術中心 National Performing Arts Center

紀錄片簡介

匈牙利作曲家及指揮家彼得·于特福許是 20 世紀最著名的音樂詮釋者之一。藉由放映紀錄片《第七道門》帶領觀眾進入這位奮而不懈的作曲家充滿想像力的世界。

《第七道門》是關於傑出當代音樂大師彼得·于特福許的紀錄片。導演尤帝·克萊運用舊影像資料及舊照片搭配嶄新的畫面，帶領觀眾進入這位奮而不懈的作曲家充滿想像力的世界，並探究他「讓聽眾看見音樂」的追求背後令人費解的個性。片中不僅訪問了皮耶·布列茲與卡爾海因茲·史托克豪森，更包含了于特福許在排演其歌劇作品《三姊妹》時的珍貴鏡頭。

本片獲 1999 年法國作詞作曲者與音樂發行人協會「最佳音樂創作紀錄片獎」、2000 年國際藝術電影節「加拿大普拉特·惠特尼首獎」，以及 2000 年經典電影節「評審團特別獎」。

作曲家 | 彼得·于特福許



匈牙利當代音樂大師彼得·于特福許，1944 年出生於特蘭希瓦尼亞，是作曲家、指揮家和教育家。作為作曲家，他的作品包括歌劇、管絃樂和協奏曲等。作為教育家，他曾在科隆和卡爾斯魯爾的音樂學院任教，將他豐富的知識和經驗傳授給年輕作曲家與指揮家。不僅如此，他於 1991 年成立「國際于特福許基金會」、2004 年在布達佩斯成立「于特福許當代音樂基金會」，為年輕指揮家及作曲家提供學習的資源和機會，並於巴黎、琉森、巴塞爾、松博特海伊、馬德里等地舉辦大師班與座談會。作為指揮家，他受邀至重要的管絃樂團和歌劇院擔任客席指揮，是當今音樂界公認為最重要和最具影響力的當代音樂權威之一。

導演 | 尤帝·克萊



尤帝·克萊是一名匈牙利藝術家、舞台與服裝設計師，以及電影導演。尤帝·克萊自1981年前往巴黎定居及工作，在此之前，她曾在匈牙利韋萊姆的紡織公司工作，並從那時便開始關注身體與紡織品之間的關係。

1981至1985年間，她的作品在許多美術館展出，直到她在最後一屆的巴黎雙年展告別美術界，轉而投入影像創作。在她的作品中，她經常以自己的身體作為元素，融合音樂、美術、電影以及表演藝術。她的影片榮獲多項國際電影節獎項，並曾在布達佩斯路德維希博物館、巴黎現代藝術博物館、德國多特蒙德 HMKV 博物館、柏林 nGbK 新視覺藝術協會和羅馬展覽宮展出其作品。

The Introduction of the Documentaries :

The SEVENTH DOOR draws a portrait of composer Peter EÖTVÖS, a prominent champion and exponent of modern music. Using new footage, archival films and photos, Judit Kele provides an imaginative insight into the world of this tireless musician and complex personality whose desire is to "make what is heard visible". This documentary also includes interviews with Pierre BOULEZ and Karel ŠTOKHAUSEN and shows precious footage of Peter EÖTVÖS rehearsing his opera *Three Sisters*.

Composer | Peter EÖTVÖS



Composer, conductor and teacher: the Hungarian Peter EÖTVÖS combines all three functions in one very high- profile career. Born in Transylvania in 1944, he has long been considered one of the most significant and influential personalities on the music scene as both an internationally recognized conductor and a composer of successful operas, orchestral works and concertos, written for well-known artists from all over the world.

EÖTVÖS attaches great importance to passing on his extensive knowledge and experience to others. He taught at the music college in Cologne and Karlsruhe. In 1991 he founded the International EÖTVÖS Institute and Foundation, in 2004 the EÖTVÖS Contemporary Music Foundation in Budapest for young conductors and composers. He regularly conducts master courses and seminars all over the world, e.g., Paris, Luzern, Basel, Luxemburg, Szombathely, Madrid, etc.

In addition to his roles listed above, Peter EÖTVÖS is regularly re-invited as guest conductor by the most important orchestras and opera houses.

Director | Judit KELE



Judit KELE is a Hungarian artist, set and costume designer, film director. She moved to Paris in 1981 where she currently lives and works. Before her moving she worked at the Textile Workshop in Velem, Hungary, where she started to focus on the relationship between body and textile. Starting from 1981, she has been exhibiting in museums until 1985 when she bid farewell to fine art at the last Paris Biennial. Since then, she has been working with the medium of film. In her works, she often includes her own body and merges the elements of music, fine art, film and performance. Her films won international film festival awards. Her artworks were exhibited at the Ludwig Museum in Budapest, the Musée d'Art Moderne in Paris, the HMKV in Dortmund, the Neue Gesellschaft für Bildende Kunst (nGbK) in Berlin and at the Pallazzo delle Esposizioni in Rome.

在地藝文支持夥伴

Cultural Development Partner



衛武營節目線上問卷
Weiwuying Online Questionnaire

